

QUOTA DONATION AGREEMENT

Mrs. Xhiliola Kuroda, Albanian citizen, born on February 27, 1987, holder of the Identification Card No.: 033509526 and Personal No.: I75227053S, the Sole Shareholder of the company "GrapeSEED sh.p.k", a limited liability company, established and existing in accordance with the laws of the Republic of Albania, registered in the National Business Center, with Tax Identification Number NUIS: M41427029V and registered address located at Str. Beqir Luga, Nd. 3, H. 1, MCU No. 2, Tirana, Albania (hereinafter "the Donor").

And

"KleinR B.V.", a limited liability company, established and existing in accordance with the laws of the Kingdom of the Netherlands, registered in the Netherlands Chamber of Commerce with tax identification number 861090871 and registered office located at Van Leeuwenhoekpark 1, 2611 DW, Delft, The Netherlands, represented by Mr. Masayuki Kuroda, Japanese Citizen, born on October 4, 1975, holder of the passport no.: TT2218310 in quality of the sole shareholder of the company (hereinafter "the Beneficiary");

Jointly referred to as the "Parties".

WHEREAS:

1. "The Donor", Mrs. Xhiliola is the legal and rightful owner of the quota representing 100% of the registered capital of the company "GrapeSEED sh.p.k", a limited liability company, established and existing in accordance with the laws of the Republic of Albania, registered in the National Business Center, with Tax Identification Number NUIS: M41427029V and registered address located at Str. Beqir Luga, Nd. 3, H. 1, MCU No. 2, Tirana, Albania (hereinafter "the Company").
2. "The Donor" has resolved to "The Beneficiary" the donation of 1 (one) quota representing 100% of the registered capital of "The Company" (hereinafter "The Quota").

KONTRATË PËR DHURIMIN E KUOTAVE

Znj. Xhiliola Kuroda me nënshtetësi shqiptare, lindur më 27 shkurt 1987, mbajtëse e mjetit identifikues nr.: 033509526 dhe nr. personal: I75227053S, në cilësinë e ortakes së vetme të shoqërisë "GrapeSEED sh.p.k", shoqëri me përgjegjësi të kufizuar, e themeluar sipas ligjeve të Republikës së Shqipërisë, regjistruar në Qendrën Kombëtare të Biznesit, me Numër Unik Identifikues të Subjektit: M41427029V dhe adresë të regjistruar në Rrugën Beqir Luga, Nd. 3, H. 1, Njësi Administrative Nr. 2, Tiranë, Shqipëri (në vijim cilësuar "Dhuresi")

Dhe

"KleinR B.V.", një shoqëri me përgjegjësi të kufizuar, e themeluar sipas ligjeve të Mbretërisë së Holandës, regjistruar në Dhomën e tregtisë së Holandës me numër identifikimi tatimor 861090871, dhe seli të ndodhur në Van Leeuwenhoekpark 1, 2611 DW, Delft, Holandë, përfaqësuar nga Z. Masayuki Kuroda, shtetas japonez, lindur më 4 tetor 1975, mbajtës i pasaportës nr.: TT2218310 në cilësinë e ortakut të të vetëm të shoqërisë (në vijim cilësuar "Përfituesi")

Bashkërisht të referuar si "Palët".

KU MEQENËSE:

1. "Dhuresi", Znj. Xhiliola Kuroda është pronare e ligjshme e kuotës që përfaqëson 100% të kapitalit themeltar të shoqërisë "GrapeSEED sh.p.k", shoqëri me përgjegjësi të kufizuar, e themeluar sipas ligjeve të Republikës së Shqipërisë, regjistruar në Qendrën Kombëtare të Biznesit, me Numër Unik Identifikues të Subjektit: M41427029V dhe adresë të regjistruar në Rrugën Beqir Luga, Nd. 3, H. 1, Njësi Administrative Nr. 2, Tiranë, Shqipëri (në vijim cilësuar "Shoqëria").
2. "Dhuresi" ka ndërmarrë t'i dhurojë "Përfituesit" 1 (një) kuotë, e cila përfaqëson 100% të kapitalit themeltar të shoqërisë (në vijim cilësuar "Kuota").

3. "The Beneficiary" has resolved to accept this donation.

The Parties enter into this Quota Donation Agreement (hereinafter the "Agreement") under the terms and conditions described in the following articles.

ARTICLE 1
The Scope of the Agreement

Subject to the terms and conditions set forth in this "Agreement", "the Donor" hereby agrees to donate to "the Beneficiary" "the Quota" together with all the rights and obligations arising from it.

ARTICLE 2
Transfer of Quota

The transfer of "Quota" and the registration of this "Agreement" at the National Centre of Business shall be performed according to applicable laws.

ARTICLE 3
"The Donor's" Warranties

"The Donor" hereby warrants that:

1. The registered capital of "the Company" is 100.000,00 Albanian Lek.
2. At the date of signature of this "Contract", "the Donor" is the Shareholder of "the Company".
3. "The Donor" is the lawful owner of "the Quota", free and clear of any encumbrances, security interests or liens of any kind.
4. "The Quota" donated as object of this Agreement represents 100% of the registered capital of "the Company".

ARTICLE 4
"Beneficiary's" Warranties

"The Beneficiary" warrants, represents and undertakes to "the Donor" as follows:

"The Beneficiary" assumes all accumulated and future liabilities without any limitation, related to "the Quota", as quota-holder of the registered capital of "the Company" and hereby waives any right to address any claim to "the Donor" in the future with regard to any pending liabilities or third

3. "Përfituesi" ka ndërmarrë t'a pranojë këtë dhurim.

Palët lidhin këtë Kontratë për Dhurimin e Kuotës (në vijim cilësuar "Kontrata") sipas kushteve të përkshkruara në nenet e mëposhtme.

NENI 1
Objekti i Kontratës

Sipas kushteve dhe detyrimeve të përcaktuara në këtë "Kontrate" "Dhuruesi" bie dakord për t'i dhuruar "Përfituesit" "Kuotën" bashkë me të gjitha të drejtat dhe detyrimet që rrjedhin prej saj.

NENI 2
Transferimi i Kuotës

Transferimi i "Kuotës" dhe regjistrimi i kësaj "Kontrate" në Qendrën Kombëtare të Biznesit do të kryhen në përputhje me ligjet e aplikueshme.

NENI 3
Garancitë e "Dhuruesit"

Dhuruesi garanton se:

1. Kapitali themeltar i "Shoqërisë" është 100.000,00 Lekë.
2. Në datën e nënshkrimit të kësaj "Kontrate" "Dhuruesi" është ortak i "Shoqërisë".
3. "Dhuruesi" është pronar i ligjshëm i "Kuotës", i lirë nga çdo pengesë apo kufizim, kolateral apo barrë e çdo lloji.
4. "Kuota" e dhuruar sipas kësaj "Kontrate" përfaqëson 100% të kapitalit themeltar të "Shoqërisë".

NENI 4
Garancitë e "Përfituesit"

"Përfituesi" garanton, deklaron dhe merr përsipër ndaj "Dhuruesit" sa më poshtë:

"Përfituesi" merr përsipër të gjitha detyrimet e tashme dhe të ardhshme, pa asnjë kufizim në lidhje me "Kuotën", si ortak i kapitalit themeltar i "Shoqërisë" dhe nëpërmjet kësaj "Kontrate" heq dorë nga çdo e drejtë për të kundërdrejtuar ndonjë pretendim ndaj "Dhuruesit" në të ardhmen në

parties' claims related to "the Quota" or to their capacity as quota-holder of the registered capital of "the Company".

ARTICLE 5 **Severability**

If any part or parts of this "Agreement" shall be held unenforceable for any reason, the remainder of this "Agreement" shall continue in full force and effect.

If any provision of this "Agreement" is deemed invalid or unenforceable by any court of competent jurisdiction, and if limiting such provision would make the provision valid, then such provision shall be deemed to be construed as so limited.

This "Agreement" constitutes the entire agreement between "the Parties" and supersedes any prior understanding or representation of any kind preceding the date of signature of this "Agreement".

This "Agreement" may be modified only in writing and must be signed by both parties, "the Donor" and "the Beneficiary".

ARTICLE 6 **Applicable law and jurisdiction**

This "Agreement" shall be governed by and construed in accordance with the laws of the Republic of Albania.

If a dispute arises, the parties will attempt to resolve it by discussion and negotiation before commencing legal proceedings.

The Albanian courts will have exclusive jurisdiction over any dispute.

ARTICLE 7 **Miscellaneous**

This "Agreement" is signed in 3 (three) equal copies in English and Albanian languages with the same value.

In case of any discrepancy between both versions, the version in the English language shall prevail.

lidhje me detyrime të pashlyera ose pretendime të palëve të treta në lidhje me "Kuotën" ose me përgjegjësinë e tij si ortak i kapitalit themeltar të "Shoqërisë".

NENI 5 **Piesshmëria**

Nëse ndonjë nga pjesët e kësaj "Kontrate" do të bëhet e pazbatueshme për çfarëdo arsye, pjesa e mbetur e kësaj "Kontrate" do të vazhdojë të jetë në fuqi me efekt të plotë.

Nëse ndonjë dispozitë e kësaj "Kontrate" është e pavlefshme ose e pazbatueshme nga një gjykatë kompetente, dhe në qoftë se kufizimi i kësaj dispozite do t'a bënte të vlefshme, atëherë dispozita do të konsiderohet e formuluar sipas kufizimit.

Kjo "Kontratë" përbën të gjithë marrëveshjen midis "Palëve" dhe zëvendëson çdo kuptim paraprak ose garanci të çdo lloji para datës së nënshkrimit të kësaj "Kontrate".

Kjo "Kontratë" mund të ndryshohet vetëm me shkrim dhe duhet të nënshkruhet nga të dyja palët, "dhuruesi" dhe "përfituesi".

NENI 6 **Baza ligjore dhe juridiksioni i zbatueshëm**

Kjo "Kontratë" do të qeveriset dhe interpretohet në përputhje me ligjet e Republikës së Shqipërisë.

Nëse lind një mosmarrëveshje, "Palet" do të përpiqen për t'a zgjidhur atë me anë të bisedimeve dhe negociatave para se të fillojnë procedurat ligjore.

Gjykatat shqiptare do të kenë juridiksion ekskluziv mbi çdo mosmarrëveshje.

NENI 7 **Të ndryshme**

Kjo "Kontratë" nënshkruhet në 3 kopje të barabarta në gjuhën angleze dhe gjuhën shqipe me të njëjtën vlerë.

Në rast të ndonjë mospërputhjeje midis dy versioneve, versioni në gjuhën angleze do të mbizotërojë.

SIGNATORY PARTIES

PALËT NËNSHKRUESE

THE DONOR

DHURUESI

Xhiliola Kuroda 
(name, surname, signature, stamp of the entity)
Mrs. Xhiliola KURODA





Xhiliola Kuroda 
(emër, mbiemër, firmë, vulë e shoqërisë)
Znj. Xhiliola KURODA



THE BENEFICIARY KvK: 7672909

PËRFITUESI KvK: 7672909

Masayuki Kuroda 
(name, surname, signature, stamp of the entity)
Mr. Masayuki KURODA



Masayuki Kuroda 
(emër, mbiemër, firmë, vulë e shoqërisë)
Z. Masayuki KURODA

